

Nan Umunaay Suyat Pedro

Nan Mipangkop Sannaja Suyat

Sa'ad nannaja suyat insuyat Pedro sasan namati an Hesu Kristu gway ummasja' san ailiili ad Asia Minor. Sa'ad nan apatkanay pangkopna nangisuyat tot papigsaona nan somsono'cha tan napalikatanchas amod kapu san pammaticha. Sija nan impasmo'na an chicha nan whyuway namnamaoncha gway mijunud san natojan Hesu Kristu, natakuwana ja managkulinana. Akammuna gway nu somsom'oncha nan mipangkop san namnamaoncha ad langit, ijattomcha nan likatcha. Impasmo'na hos an chicha gway tunuchoncha nan nachayus gway ingwhihwhijag ja mampaituyaycha san anna nan ayobhongana an chicha. Chanan Hu'yona

Nan Lugyukin Nan Suyat 1:1-2

Nan Namnamaon Ta'u Kapu San Nanakuwan Apudyus
An Chita'u 1:3-12

Nan I'aman Ta'uway Mawhijag Kapu San Nanakuwan
Apudyus An Chita'u 1:13-2:3

Nan Asasaad Ta'u Kapu San Nitapijan Ta'u An Kristu
2:4-10

Mawhijag Ta'u As Osa Mansilsilwhi An Apudyus 2:11-
4:19

Tudtuchu Sasan Mangipangpangu Sasan Namati Ja
Sasan Man'amernus 5:1-11

Nan Mangudchi Iwhakan Pedro 5:12-14

¹ As Pedro na gway apostol Hesu Kristu. Annaja nan suyat'u an cha'ajuway pinilin Apudyus gway ummoy ummasja' na'aumili ad Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ja Betania. ² Nisisikud gway simsimmo' cha'aju piliyon

an Apudyus gway Ama kun init'on cha'aju san Ispilituna as takun Apudyus tot chumngor aju an Hesu Kristu ja ta ligwatana nan whersuju kapu san chayana gway ummigwang.

Ilugwayu' gway sa'ad as Apudyus gway Ama ja as Apu Hesu Kristu ituttuyuychaay mangipaila san inawhayucha an cha'aju ja pawhayugwoncha nan whijagju.

Nan Namnamaon Ta'u Kapu San Nanakuwan Apudyus An Chita'u

³ Machaychajaw as Apudyus gway Aman Apu ta'uway Hesu Kristu. Kapu san amod gway achakuna inghosna nan sikud gway ingwhihwhijag ta'u san assahu whijag. Nannaja assahu whijag mangatod as kadto'ay namnamaon kapu san natakuwan Hesu Kristu san natojana. ⁴ Namnamaonjuway tagwichonju nan achi kun matangkaan gway whina'nang gway niterterpon ad langit as ugwaonju gway achi kun lumagwing ja achi kun mabmabos. ⁵ Ad sa'ad as cha'aju, aadchukan cha'aju san ayobhongan Apudyus kapu san pammatiju ingkana matungper losan nan ingwhawhagkana mipangkop san manakuwana an cha'aju gway nisasagkana mipaila san udchin nan erkaw.

⁶ Kapu sannachaja, lumagsa' aju ta'on nu agwad humu'nag as mansasangaanju san sina'itanay chimpu kapu san na'aya'ayasi likat gway mapachasanju. ⁷ Mapachasanju nan likat tot maila nu kadto' nan pammatiju. Sa'ad nan huyagwan gway mawhalinay matangkaan tunagwonta jan ta maasisig tot maila nu napasig. Isuna hosay sa'ad nan pammatiju gway napatpatog san huyagwan mapachas tot maakammugwan nu kadto'. Ad nan mangwhanakana, ichajaw ja whigwhikon Apudyus cha'aju ad intapina

cha'aju san michajagwana san erkaw gway managkulinan Hesu Kristu.

⁸ Achiju kun ini'ilas sija gwon patpatkonjus sija. Ta'on nu achiju mailas sija san sana, tuttugwaonjus sija ja lumagsa' ajus amod san lagsa' gway achi aju kun ma'aiwhaka ja maid mijisugwana, ⁹ kapu tan mapad-pachasanju nan losanay ingwhawhagkan Apudyus mipangkop san manakuwana an cha'aju gway sachi nan mangwhanakan nan pammatiju an sija.

¹⁰ Sa'ad nan mipangkop sannaja manakuwana an cha'aju, sa'ad chanan profetan Apudyus san agwi gway nangipadtu san inawhayun Apudyus gway atchona an chita'u inammancha achayon. ¹¹ Inanaanapcha nu ma'anu ja ininona ma'gwa nannaja manakuwan Apudyus an chita'u gway iwhakawhakan nan Ispilitun Kristu gway agwad an chicha san nangijununnaana nangiwhagan an chicha san ininon nan mapalikatan Kristu ad mappung ad chana asiyot nan michajagwana.

¹² Impaakammun Apudyus sannachaja profeta gway wha'on kusan humayugwancha nannachaja o'ooncha gwon humayugwanju na. Ad san sana, sa'ad chachay ingwhakacha, chingngorju sasan nangisuyu san Whyuway Chamag. Ingwhakacha an cha'aju kapu san ayobhongan nan Ispilitun Apudyus gway niwhaun gway nerpu langit. Uyay chanan a'anghel whyugwoncha otjanay akammugwon nannaja Whyuway Chamag mipangkop an Hesu Kristu gway nipaakammu an cha'aju.

Nan I'aman Ta'uway Mawhijag Kapu San Nanakuwan Apudyus An Chita'u

¹³ Sija nan ammanju somsom'on nan oonju gway an-nachanju nan somsomo'ju ja achi aju manchugwachugwa san namnamaonju san inawhayun Apudyus an cha'aju san managkulinan Hesu Kristu. ¹⁴ Kapu tan ana' cha'aju

an Apudyus gway chuchumngor an sija, achiju oon nan lagwing gway sikuchay whayugwonju o'oon san chaanju akammugwon nan atuttugwaan mipangkop an Apudyus. ¹⁵ Gwon sijaot oonju nan achi aju humersu san losanay oonju as isun Apudyus gway maid whersuna gway namili an cha'aju, ¹⁶ kapu tan nilista san Ukud Apudyus gway anan Apudyus, "Maserpu achi aju humersu tan maid kun whersu'."*

¹⁷ Ad sa'ad tan agwakanjus Apudyus as Ama gway mangu'um san o'oon nan gwaschi osa taku gway maid mat'on as whayugwona, mawhijag ajuway anna nan ogjatju an Apudyus san chimpun nan iingzagwanju sanna luta as isun nan ikaja'. ¹⁸ Akammuju gway wha'on ku sasan wha'yaw gwinnu huyagwan gway mumaid nan apatog nan oyos nan nagwajagwajaanju san maid kutu'na ingwhihwhijag gway inchalis chanan aammaju ¹⁹ gwon sija oyos nan nagwajagwajaanju nan napatokay chayan Kristu san natojana gway isun nan osa kerneru michatun gway maid kun puyus inergwingna. ²⁰ Pinilin Apudyus as Hesus as manaku an cha'aju san chaan ma'gwa nan luhung gwon nipaakammu as sija san annachaja udchin nan erkaw san humayugwanju. ²¹ Kapu an sija, nantayo' aju an Apudyus gway nanaku an sija san natojana ja nangatod an sija san angatuwanay saad. Ad nan nangwhanakana namati aju ja nannamnama aju an Apudyus.

²² Sa'ad tan niligwatan Apudyus nan whersuju kapu san mamatiyanju san atuttugwaan mipangkop an Hesu Kristu gway nan mangwhanakana kadto'ay mangipatokanju sasan susunud san pammati, maserpu ituttuyuyju manisihwayu san gwaschi osa san losanay whijagju. ²³ Amasna nan oonju tan nijana' aju san assahu whijag, wha'on kus

*

1:16 1:16 Mawhasa san Levitico 11:44, 45; 19:2; 20:7.

nerpu san takuway matoy gwon nerpu san achi kun matoy gway ukud Apudyus gway mangatod san whijag ja sissija as ingkaingkana. ²⁴ Tan anana san Ukud Apudyus,

“Losanay taku isun nan hokaw,

nan inachajawcha mijagwat sasan tabwha' nan hokaw.

Nan hokaw mayangu ja sa'ad nan tabwha'na majagag.

²⁵ Gwon nan ukud Apudyus sissija iingkaw as ingkaingkana.”†

Ad sa'ad nannaja ukud gway nipaakammu an cha'aju, Whayuway Chamag gway mipangkop an Hesu Kristu.

2

¹ Sija nan sa'ad tan inatchan cha'aju an Apudyus san asahu whijag ijakayyu manggwa san losanay lagwing gway si'ap, an'annanay mampawhayu san longag, apos ja mampergwipergwing san uchum. ² As isun nan a''ijana'ay ana' gway ma'asussusu, maserpu mermerjad aju san kadto'ay sussuyu gway merpu san ukud Apudyus tot maotong aju ingkana matungper nan losanay ingwhawhagkana san mipangkop san manakuwana an cha'aju ³ kapu tan inippiipongju nan inawhayun Apudyus.*

Nan Asasaad Ta'u Kapu san Nitapijan Ta'u An Kristu

⁴ Umachayug aju an Apu Hesus gway sija nan merpugwan nan whijag gway mijalig san mawhiwhijakay whatu gway misaachan nan hoyoy. Sa'ad as sija nilagwing chanan taku gwon pinilin Apudyus as sija as napatog.

⁵ Sa'ad ahos as cha'aju tan inatod Apudyus an cha'aju nan assahu whijag, mijagwat aju sasan mawhiwhijakay whatu ad usayon Apudyus cha'aju san manggwaana san hoyoyna. Ad kapu an Hesu Kristu mansilwhi aju an

† 1:25 1:25 Mawhasa san Isaias 40:6-8. * 2:3 2:3 Mawhasa san Salmo 34:8

Apudyus san manchajagwanju an sija as isun nan pachi gway niit'on as takun Apudyus gway manchatun san masoman Apudyus. ⁶ Akammujuway tuttuwa nannaja mipangkop an Hesu Kristu tan anana san Ukud Apudyus, “Chongyonju, isaad'u ad Sion[†] nan napili ja napatokay whatu

gway mangipapagchot san hoyoy.

Ad nu ngachan nan mamati an sija

achi kun puyus miwhawhain.”[‡]

⁷ Sija nan napatog as sija an chita'uway namati. Gwon sa'ad an chichaay achi mamati, na'gwa nan anana san Ukud Apudyuson,

“Sa'ad chay whatuway nampiliyan chanan mamanggwas hoyoy

sachiyot nan kadto'ay nisaachan nan hoyoy.”[§]

⁸ Ja anana hos san Ukud Apudyus,

“Sija nan isun chi whatuway michungpuyancha ja mawhaya'chuchancha.”^{*}

Michungpurcha tan achicha kun chumngor san Ukud Apudyus ja sachi hos nan ingwhakan Apudyus gway ma'gwa an chicha.

⁹ Gwon sa'ad as chita'u, chita'u nan takuway pinilin Apudyus. Chita'u nan papachin Apudyus gway Ali, chita'u chanan takuway niit'on as mansilwhi an Apudyus, chita'u chanan takuway uguan Apudyus tot ipaakammu ta'u nan whyuway o'oona. Sija nan nangipayagwa an chita'u san agwachan ta'u san manghulingot gway sikuchay lag-wingay ingwhihwhijag ta'u kun san sana agwad ta'u san a'erjad gway padchana gway inakammu ta'us sija.

[†] 2:6 2:6 Sa'ad nannaja “Sion” ayasi hosay ngachan nan Jerusalem. [‡] 2:6
2:6 Mawhasa san Isaias 28:16. [§] 2:7 2:7 Mawhasa san Salmo 118:22. ^{*} 2:8
2:8 Mawhasa san Isaias 8:14-15.

¹⁰ “Sikuchay wha'on ta'u kus takun Apudyus
 gwon san sana taku chita'u an sija.
 San nugwan wha'on kus inippong ta'u nan achakun
 Apudyus
 gwon san sana, inippong ta'u nan achakuna kapu san
 inggwana an chita'u.”†

Mawhijag Ta'u As Osa Mansilwhi An Apudyus

¹¹ Patpatko' gway susunud san pammati, isuju chanan mangili sannaja luhung gway sina'itan nan ingkagwanju. Sija nan anna amma' iwhaka an cha'ajuway achiju oon chanan lagwingay pijaon nan longag gway humursu san mawhijakanju an Apudyus. ¹² Ituyuyju ipaila nan whayuway oonju sasan achi kun mamati tot agwad ad lagwa iwhakacha an cha'aju gway lagwing nan o'oonju, mailacha nan whayuway o'oonju ad nanchajawcha an Apudyus san umaliyana mangu'uman.

¹³ Kapu an Apu Hesus, paituyay aju san gwaschi anna ayobhongana, isun nan ali gway angatuwan nan ayobhongana ¹⁴ ja sasan kuwhinnachur gway ingwhaun nan ali gway umoy manusa sasan manggwa san lagwing ja umoy mangichajaw sasan manggwa san whayu. ¹⁵ Tan annaja nan whayugwon Apudyus gway kapu san whayuway o'oonju ijakay chanan katkatungay taku mangiwhaka an cha'aju san lagwing. Amasna nan iwhakawhakacha tan nilagwingcha nan atuttugwaan mipangkop an Apudyus. ¹⁶ Nagwajagwajaan ajuway taku gway maid kun mangijachi san oonju gwon achiju mallasanun nan nagwajagwajaanju as manggwaanju san lagwing. Usayonjuwot nan nagwajagwajaanju gway mansilwhi an Apudyus. ¹⁷ Whigwhikonju nan losanay taku. Ipatogju chanan

† 2:10 2:10 Mawhasa san Hosea 2:23

susunudju san pammati. Umogjat aju an Apudyus. Humain aju san ali.

Tunuchon Ta'u Nan In'aman Kristu Nawhijag San Napalikatana

¹⁸ Cha'ajuway anna nan amuju, chumngor aju an chicha gway whigwhikonju ustu chicha. Wha'on kus ahus yakay chanan whayu nan ukalina ja naanus gwon uyay ahos chanan naujung. ¹⁹ Tan masom as Apudyus nu ijattomju nan mapalikatanju ta'on nu maid kun inggwajus lagwing tan akammuju gway sachi nan whayugwona. ²⁰ Jo'o michajaw aju nu ijattomju nan palikat kapu san inggwajuway lagwing? Nu whayu nan oonju ja ijattomju nan mapalikatanju, sijana nan masoman Apudyus. ²¹ Annaja gway mangijattoman san palikat nan namiliyan Apudyus an cha'aju tan napalikatan ahos as Kristu kapu an cha'aju. Tummaynan as managwatanju tot maserpu agwatonju nan inggwana.

²² Achi kun hummersu as Kristu
ja achi kun nansi'ap.

²³ Sa'ad san nangiwhagancha san mampaitay apapat an sija,
achi kun nangiwhaka as mampaitay apapat an chicha.

Sa'ad san namalikatancha an sija,
achi kun nanogogjat as sija
gwon impawhijangna nan longagna an Apudyus
gway kadto' nan iyu''u'umna.

²⁴ In'ayun Kristu nan chusan nan whersu ta'u
san natajana san nilansaana san krus
tot ijakay ta'uway ma'awhersu
ad nawhijag ta'u san whayugwona pa'gwa an chita'u.
Kapu san jamanna,
hummayu aju.

²⁵ Mijagwat aju sasan kernero
 gway maid kun akammuchas tuyungoncha
 gwon san sana nanagkulin aju an Kristu gway Mangipas-
 tur
 ja Mangijaachug an cha'aju.

3

Tudtuchu Sasan Manasagwa

¹ Sa'ad as cha'ajuway hubhuwhai anna asagwana, chumngor aju hos sasan aassagwaju tot ta'on nu achi nan uchum an chicha chumngor san Whyuway Chamag mipangkop an Kristu, maagwisju chichaay mamati kapu san whyu ukaliju ta'on nu maid iwhakajus ukud Apudyus ² tan mailacha nan mamigwhikanju an chicha ja nan whyuway ukaliju. ³ Nu mipangkop san amamman nan longag, wha'on kusan mangamammaanju san huu'ju, manusayanju san nanginginaay sipat, luwhay, ongong ancha whyangna miigka san longag ja manusayanju san na'ertis amod gway luput nan mampapor'as an cha'aju. ⁴ Gwon nan inapor'asju maila san awhiwhijagju gway lumoy ja natipor gway achi kun ma'a'a'aan gway inapor'as. Sijana nan napatpatog san mangilan Apudyus.

⁵ Amasna nan ininon chanan hubhuwhai san agwi gway nangikakadto'ay nansilwhi an Apudyus gway nantayo' an sija. Isun chi nanamammacha san longagcha san chinumngoyancha sasan aassagwacha. ⁶ Isun Sara san agwi gway chinumngor an Abraham gway asagwana kun inagwakana as sija as amuna. Ad cha'aju san sana nan miwhilang as aanna'na nu ustu nan o'oonju ja maid umogjatanju.

⁷ Isuna hos an cha'ajuway lallaya'i gway anna asagwana gway maserpu anusanju chicha ja maagwatanju chicha tan apsutcha an cha'aju. Ipailaju nan mangipatokanju an

chicha tan isucha hos cha'aju gway mitapicha ma'atagwid san maid kun whajadnaay atchon Apudyus gway whijakay maid kun pungpungna. Oonju na ta maid mallappod san mallugwayuwanju.

Nan Mapalikatan Kapu San Manggwaan San Whyu

⁸ Nan mungimung chachay ingwhaka', maserpu manosossaan aju san somsono' ja ma'ali'na aju san uchum, manisihayay aju as isun nan oon nan mansusunud. Maninnachaku aju ja achi aju mamangpangas. ⁹ Achiju whayusan nan lagwingay ooncha an cha'aju. Achiju pergwingon nan mampergwing an cha'aju. Sijaot oonju nan ochagwonju an Apudyus ta pawhayugwona nan whijagcha. Oonju nannaja kapu tan pinilin Apudyus cha'aju gway mangaya san whyu gway atchona an cha'aju. ¹⁰ Tan anana san Ukud Apudyus,

“Nan mamayu manganas san whijagna
ja mangila san whyu chimpu,
ijakayna mampergwipergwing
ja mansi'asi'ap.

¹¹ Maserpu manchu'kana nan lagwingay ayanggwa ad maserpu sija oona nan whyu.
Maserpu ikakadto'na ja ituttuyuyuna ma'aurun san uchum.

¹² Tan iillan Apudyus chanan manggwa san ustu ad chochongyona nan lugwayucha.

Gwon lagwingona chanan manggwa san lagwing.”*

¹³ Maid kun manggwas lagwing an cha'aju nu ipapati-juway manggwa san whyu. ¹⁴ Piyan aju ta'on nu maserpu mapalikatan aju kapu san manggwaanju san ustu. Achi aju umogjat sasan taku gway mamalikat an cha'aju ja achi

* 3:12 3:12 Mawhasa san Salmo 34:12-16.

lumagwing nan somsono'ju. ¹⁵ Chajagwonjuway ustu as Kristu as Apuju. Patinajunay na'asakana aju manungwhat san sinusnatay manimus an cha'aju ta ipagwatju nan mipangkop san namnamaonju. ¹⁶ Sungwhatanju chichas lumoy ja whigwhikonju chicha gway whayu nan i'amanjuway manomsomo' tot nu pergwingon cha'aju, sa'ad chanan mangilajus san whayu ukaliju kapu san ma'aosossaanaju an Kristu miwhawhaincha. ¹⁷ Tan ununnayna nan mapalikatanta kapu san manggwaan san whayu nu sija nan whayugwon Apudyus gway ma'gwa nu nan mapalikatanta kapu san manggwaan san lagwing.

¹⁸ Tan as Kristu namingsansanay natoy gway in'ayuna nan chusan nan whersun nan losan. As sija maid kun whersuna gway natoy kapu sasan humersuwhersuway taku tot ipagkulinnas chita'u an Apudyus. Intoycha as sija gwon tinakun nan Ispilitun Apudyus as sija.

¹⁹ Ad kapu san ayobhongan nan Ispilitun Apudyus ummoyna impaakammu nan mipangkop an sija sasan alichodgwa gway niwhawhayud. ²⁰ Annachaja chanan alichodgwa achi chinumngor an Apudyus san chimpun Noe. Inaannusan Apudyus uullajon chicha gway mamati an sija san manggwamanggwaan Noe san papur. Kun gwayu ekay chanan iningkaw san papur gway nataku san itap. ²¹ Nan sachi na'gwa isun nan honjag gway mangipaila san matungpayan nan losanay ingwhawhagkana mipangkop san manakuwana an chita'u. Nan honjag wha'on kus mano'nas san aisaw san longag gwon mangipaila san mamatiyan ta'u an Apudyus san whayuway somsono' ta'u san nalligwatana sasan whersu kapu san natakuwan Hesu Kristu. ²² Ummoy as sija ad langit kun agwad san machigwanan nan ikaw Apudyus. Sija nan mangituyay sasan a'anghel ja chanan anna ayobhongana ja pigsana gway agwad ad langit.

4

Nan Mawhijakan An Apudyus

¹ Sa'ad tan napalikatan as Kristu san agwachanad asna luta, isuna hos an cha'aju gway mansakana aju nu mapalikatan aju kapu tan nan taku nangijattom san likat kapu an Kristu, iyakayna humersu. ² Mansakana aju tot sa'ad nan nahunanay chimpu matattakuwan sanna luta, wha'on otjan san pijaon nan longag nan oonju gwon nan whayugwon Apudyus sachi nan oonju. ³ Umanay na chachi chimpuway whinushusju san nang-gwaanju sasan isun nan whayugwon chanan achi kun mamati oon gway sinusnatay ayasin nan manggwaan san whayangna awhawhain ja pijaon nan longag, manghutohutong ja manggwa san awhawhain gway oon nan osa taku nu mahutong, mitapijan san nakuyuwag lagyagsa' ancha manchajaw san sinang'apudyus gway a'u'uynit an Apudyus.

⁴ Ad sa'ad chanan achi mamati mataagcha tan achi aju kun mitaptapi san sana an chicha san o'ooncha gway amod lagwing gway maid kun singoncha san o'ooncha. Sija nan manapapatcha as lagwing san mipangkop an cha'aju. ⁵ Gwon sungwhatan cha an Apudyus gway mangu'um sasan matattaku ja natoy. ⁶ Sachi nan kapuna gway nipaakammu nan Whayuway Chamag gway mipangkop an Kristu uyay ahos sasan natoy tot ta'on nu nau'umcha as isun chanan losanay taku gway nau'um, ma'awhijagcha an Apudyus.

⁷ Takangay nan mapungpungan nan losan. Sija nan maserpu whayu nan somsono'ju ja naattom aju tot agwad ininonju mallugwayu. ⁸ Nan apatkan san losan, ituttuyuyjuway manisihayu kapu tan nu ipatogju nan uchum, ligwatanju nan whersucha ta'on nu angan. ⁹ Maserpu tijangnga aju sasan susunud san pammati

gway maid lili. ¹⁰ As osa whayuway mangaaygwan san na'aya'ayasiyay whayu inatod Apudyus an cha'aju maserpu usayonju nan inatodna as iwhachangju san uchum. ¹¹ Nu ngachan nan naatchan as ayobhonganay mansuyu, maserpu isuyuna nan ukud Apudyus. Nu mansilwhi nan naatod an sija, maserpu oona san pigsas gway inatod Apudyus an sija tot san losanay oonju michajaw as Apudyus kapu an Hesu Kristu. Machajaw as Apudyus ja mantuyay as ingkaingkana. Amen.

Nan Mapalikatan Chanan Namati

¹² Patpatko' gway susunud, achi aju mataag sasan amochay likat gway mangipaila san inakadto' nan pammatiju. Iwhilangju chachi as kakangayna. ¹³ Sijaot oonju nan mallagsa' aju san mapalikatanju as isun nan napaalikatan Kristu tot mallagsa' aju hos as amod san mipailan nan inachajaw Kristu san managkulinanad asna luta. ¹⁴ Piyana aju nu pawhainan cha'aju kapu san pammatiju an Kristu kapu tan sa'ad nan machaychajaw gway Ispilitun Apudyus, iingkaw an cha'aju. ¹⁵ Nu mapalikatan aju wha'on otjan as kapu san manootoy aju, manaa'aw, manggwamanggwa san lagwing ja miwhijawhijang aju san oon nan uchumay taku. ¹⁶ Gwon nu mapalikatan aju kapu san namatiyanju, achi aju mawhain gwon ichajawjus Apudyus kapu tan takun Kristu cha'aju. ¹⁷ Tan hummu'nag nan chimpun nan mallukijan nan mangu'uman Apudyus ad nalluki sasan takuna. Ad sa'ad nu liglikat ta'uwanan nan mallukijan nan mangu'umana, amamod lagwing nan ma'gwa sasan achi chumngor san Whayuway Chamag gway nerpu an Apudyus. ¹⁸ Tan anan nan nilistaay Ukud Apudyus,

“Sa'ad tan ippong chanan takuway miwhilang as ustus san mangilan Apudyus nan likat san whijag

asinot Apudyus tungpayon nan losanay ing-whawhagkana mipangkop san manakuwana an chicha san mangudchi mangu'umana, amod ekajay likat nan ippong chanan takuway achi kun manmanmo' an Apudyus ja chanan humer-suwthersu.”*

¹⁹ Sija nan sa'ad chanan mapalikatan kapu tan sijachi nan whayugwon Apudyus an chicha, maserpu mantayo'cha an Apudyus gway nanggwa an chicha san mangituyujan-chaay manggwa san whayu.

5

Tudtuchu Sasan Mangipangpangu Sasan Namati Ja Sasan Man'amernu

¹ Anna nan iwhaka' an cha'ajuway mangipangpangu sasan namati. Osa' ahos gway mangipangpangu. Inila' nan napalikatan Kristu ja mitapiya' ahos san mipailaay inachajawna. ² Anna amma' iwhaka an cha'ajuway aygwananju chanan takun Apudyus as isun nan mampaspatur gway aygwanana chanan kernerona. Oonju na wha'on kusan mapilit aju gwon oonjuway merpu san somso'mo'ju tan sijana nan whayugwon Apudyus. Oonjuway wha'on kusan mangkamkam aju gwon ikakadto'juway mansilwhi.

³ Achi aju amas isun chi apapu gway mangwhauwhaun sasan naatod an cha'ajuway aygwananju gwon cha'aju nan managwatancha. ⁴ Ad sa'ad nu mampaila as Kristu gway isun nan pangat chanan mangipangpangu sasan namati, agwad nan makanabju gway sissija as ingkaingkana gway mitapi aju san michajagwana.

⁵ Ad cha'aju ahosay whanwhananog, chumngor aju sasan mangipangpangu an cha'aju. Ja sa'ad as cha'aju

* 4:18 4:18 Mawhasa san Proverbio 11:31

losan, achi aju mamangpangas ad nangwhiwhinnachang aju san gwaschi osa. Tan anan nan nilistaay Ukud Apudyus,

“Lagwingon Apudyus chanan napangas gway achi chumngor

gwon ipailana nan inawhayuna sasan wha'on kus napangas.”*

⁶ Sija nan paituyay aju san ayobhongan Apudyus tan humu'nag nan chimpuway michajaw aju. ⁷ Itayo'ju an Apudyus nan losanay chachagsonju tan aygwanana cha'aju.

⁸ Maserpu tingngilonju longagju ja manergwad aju. Sa'ad as Satanas gway ahursuju mantangka isun nan layon gway mangka'aka'ajay mananaanap as anona.

⁹ Umchi aju an sija, isi'adju nan pammatiju tan akam-mujuway amasnat ahos nan palikat gway mapadpachasan nan susunudju san pammati sannaja luhung.

¹⁰ Ad lumaus ad nan mapalikatanju san sina'itanay chimpu, sa'ad as Apudyus gway amod nan inawhayuna gway namili an cha'aju, itapina cha'aju san maid kun pungpungnaay inachajawna kapu san na'aosossaanaju an Kristu Hesus. Oona cha'aju as maid man'uyanganju, whadngana cha'aju ta achi manobhoobhos nan som-somo'ju, papigsao' cha'aju ja pagchotona nan pammatiju. ¹¹ Mantuyay as Apudyus as ingkaingkana. Amen.

Nan Mangudchi Iwhakan Pedro

¹² Kapu san whachang Silvano gway ingwhilang'us mantayo'anay sunud san pammati, nanuyata' as abahobwha an cha'aju ta papigsao' nan som-somo'ju ja iwhaka'

* 5:5 5:5 Mawhasa san Proverbio 3:34.

gway tuttuwa nannaja inawhayun Apudyus. Kapu san inawhayuna ituttuyuyju san pammatiju ingkana san pungpungna.

¹³ Ininonju gway anan chanan susunud san pammati ad Babilonia[†] gway isujuway pinilin Apudyus. Ininonju hos gway anan Marcos gway ana''u san pammati.

¹⁴ Mangkinninga aju as mangipailaay manisihwayu aju.

Ilugwayu' gway pawhayugwon Apudyus nan whijagju losanay na'aosossaan an Kristu.

[†] 5:13 5:13 Sa'ad nan Babilonia, anan nan uchumay takuwon sija nan Babilonia ad Eufrates. Nan uchum ananchaon Egipto gwinnu Roma. Nan uchum ahos whayangna ili gway ummajan chachay iJisrael gway napapilitay nijoy san uchumay ili.

Nan Ukud Apudyus

Kalinga, Butbut: Nan Ukud Apudyus (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Butbut Kalinga

Contributor: TAP Philippines

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

cffc8f8f-c832-513b-bc0d-76208ec72485